



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1996/L.77  
17 April 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 9 повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД,  
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Австралия, Австрия, Аргентина\*, Бельгия\*, Болгария, Венгрия, Германия, Греция\*, Дания, Ирландия\*, Испания\*, Италия, Канада, Коста-Рика\*, Латвия\*, Лихтенштейн\*, Нидерланды, Новая Зеландия\*, Норвегия\*, Перу, Польша\*, Португалия\*, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай\*, Финляндия\*, Франция, Чешская Республика\*, Швейцария\* и Швеция\*: проект резолюции

---

\* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1996/... Права человека и тематические процедуры

Комиссия по правам человека,

считая, что тематические процедуры, установленные Комиссией для рассмотрения вопросов, связанных с поощрением и защитой всех прав человека, со временем заняли важное место среди ее механизмов наблюдения за осуществлением прав человека,

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно подходить к правам человека глобально, справедливо и беспристрастно, на одной и той же основе и с одной и той же меркой,

памятуя о том, что, хотя следует учитывать значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

с удовлетворением отмечая, что все большее число правительств, а также неправительственных организаций установили рабочие взаимоотношения с одной или несколькими тематическими процедурами,

ссылаясь на свои резолюции 1991/31 от 5 марта 1991 года, 1992/41 от 28 февраля 1992 года, 1993/47 от 9 марта 1993 года, 1994/53 от 4 марта 1994 года и 1995/87 от 8 марта 1995 года,

ссылаясь также на свои различные резолюции, в которых она настоятельно призвала правительства активизировать сотрудничество с тематическими специальными докладчиками и рабочими группами, а также представлять запрашиваемую информацию о любых мерах, принимаемых во исполнение адресованных им рекомендаций,

ссылаясь далее на рекомендации, содержащиеся в Венской декларации и Программе действий, особенно в пункте 95 части II, в котором Всемирная конференция по правам человека подчеркнула важность сохранения и укрепления системы специальных процедур, докладчиков, представителей, экспертов и рабочих групп Комиссии,

ссылаясь на пункт 88 части II Венской декларации и Программы действий, в котором Всемирная конференция по правам человека рекомендовала государствам – участникам международных договоров о правах человека, Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету рассмотреть вопрос об изучении функционирования существующих договорных органов в области прав человека и различных тематических механизмов и процедур в целях повышения их действенности и эффективности за счет улучшения координации работы различных органов, механизмов и процедур с учетом необходимости избегать ненужного дублирования и параллелизма в их мандатах и задачах,

ссылаясь также на совещания специальных докладчиков, представителей, экспертов и членов или председателей рабочих групп, действующих в порядке осуществления специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания, проведенные с участием Верховного комиссара по правам человека 14-16 июня 1993 года по случаю Всемирной конференции по правам человека, 30 мая - 1 июня 1994 года и 29-31 мая 1995 года,

отмечая, что некоторые нарушения прав человека затрагивают исключительно женщин или в основном направлены против них и что выявление таких нарушений и составление докладов о них требуют особого понимания и такта,

принимая к сведению резолюцию 50/174 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и значению неизбирательности, беспристрастности и объективности;

1. выражает признательность тем правительствам, которые пригласили тематических специальных докладчиков или рабочие группы посетить их страны;

2. рекомендует правительствам рассмотреть возможность последующих посещений, призванных оказать им помощь в эффективном осуществлении рекомендаций тематических специальных докладчиков и рабочих групп;

3. призывает правительства оперативно отвечать на направляемые им в рамках тематических процедур просьбы об информации, с тем чтобы процедуры могли эффективно выполнять свои мандаты;

4. призывает также все правительства более тесно сотрудничать с Комиссией в рамках соответствующих тематических процедур и в соответствующих случаях путем приглашения тематических специальных докладчиков или рабочих групп посетить их страны;

5. предлагает соответствующим правительствам тщательно изучить рекомендации, направленные им в рамках тематических процедур, и оперативно информировать соответствующие механизмы о ходе их осуществления;

6. предлагает тематическим специальным докладчикам и рабочим группам включать в их доклады и выводы информации правительств о принятых ими последующих мерах и их собственные замечания в этой связи, в том числе в отношении как проблем, так и достижений, в зависимости от конкретного случая;

7. предлагает неправительственным организациям продолжать сотрудничать с тематическими процедурами и удостоверяться в том, что представляемые материалы подпадают под мандаты этих процедур и содержат требуемые элементы;

8. принимает к сведению рекомендации совещаний специальных докладчиков, представителей, экспертов и председателей рабочих групп, действующих в порядке осуществления специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания, состоявшихся с участием Верховного комиссара по правам

человека 30 мая – 1 июня 1994 года (Е/CN.4/1995/5, приложение, пункты 25–26) и 29–31 мая 1995 года (Е/CN.4/1996/50, приложение, пункты 62–74);

9. призывает тематических специальных докладчиков и рабочие группы представлять рекомендации с целью избежания нарушений прав человека;

10. призывает также тематических специальных докладчиков и рабочие группы внимательно следить за ходом проводимых правительствами расследований, относящихся к их соответствующим мандатам;

11. призывает далее тематических специальных докладчиков и рабочие группы продолжать тесно сотрудничать с соответствующими договорными органами и докладчиками по странам;

12. призывает Верховного комиссара по правам человека продолжать расширять сотрудничество с тематическими специальными докладчиками, представителями, экспертами, членами и председателями рабочих групп Комиссии и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая договорные органы по правам человека, с целью повышения действенности и эффективности за счет улучшения координации работы различных органов, механизмов и процедур с учетом необходимости избегать ненужного дублирования и параллелизма в их мандатах и задачах;

13. просит тематических специальных докладчиков и рабочие группы включать в их доклады замечания, касающиеся проблем реагирования, и, когда это необходимо, результаты анализов с целью более эффективного осуществления их мандатов, а также включать в их доклады предложения в отношении областей, в которых правительствам может потребоваться соответствующая помощь в рамках программы консультативного обслуживания, осуществляемой под руководством Центра по правам человека;

14. призывает тематических специальных докладчиков и рабочие группы включать в их доклады данные с разбивкой по полу и рассматривать в рамках их мандатов особенности и практику нарушений прав человека, которые затрагивают исключительно женщин или в основном направлены против них, или которым женщины особо подвержены, с тем чтобы обеспечить эффективную защиту их прав человека;

15. предлагает специальным докладчикам, представителям, экспертам и председателям рабочих групп, действующих в порядке осуществления специальных процедур Комиссии по правам человека, рассмотреть вопрос о том, каким образом эти механизмы могли бы представлять информацию о конкретном положении лиц, осуществляющих деятельность по поощрению и защите всех прав человека и основных свобод, и каким образом можно было бы усилить их защиту, принимая во внимание продолжающиеся обсуждения в рамках соответствующей рабочей группы Комиссии;

16. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с тематическими специальными докладчиками и рабочими группами ежегодно и достаточно заблаговременно публиковать их выводы и рекомендации, с тем чтобы можно было продолжить обсуждение вопроса об их осуществлении на последующих сессиях Комиссии;

17. приветствует совместную декларацию (А/CONF.157/9) независимых экспертов, отвечающих за специальные процедуры защиты прав человека, от 17 июня 1993 года;

18. просит Генерального секретаря рассмотреть возможность созыва дальнейших периодических совещаний всех тематических специальных докладчиков и председателей рабочих групп Комиссии по правам человека, с тем чтобы позволить им и впредь обмениваться мнениями, более тесно сотрудничать друг с другом и координировать свою деятельность, а также представлять рекомендации;

19. просит также Генерального секретаря при исполнении бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996-1997 годов обеспечить наличие таких ресурсов, которые необходимы для эффективного осуществления всех тематических мандатов, включая любые дополнительные задачи, порученные тематическим специальным докладчикам и рабочим группам Комиссией;

20. просит далее Генерального секретаря ежегодно представлять список всех лиц, осуществляющих в настоящее время деятельность в рамках тематических процедур и процедур по странам, с указанием страны их происхождения, в приложении к аннотированной предварительной повестке дня каждой сессии Комиссии по правам человека.

-----